

**Zeitschrift:** Schweizer Soldat : Monatszeitschrift für Armee und Kader mit FHD-Zeitung

**Herausgeber:** Verlagsgenossenschaft Schweizer Soldat

**Band:** 50 (1975)

**Heft:** 8: Sonderausgabe EMD

**Rubrik:** Schweizerische Armee

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 20.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Schweizerische Armee

### Überfuhr des Flugzeugs Convair CV-990 «Coronado» HB-JCC ins Verkehrshaus der Schweiz in Luzern

Eines der sieben auf Ende 1974 aus dem Dienst genommenen Convair-Flugzeuge vom Typ CV-990 «Coronado» hat die Swissair dem Verkehrshaus der Schweiz geschenkt. Am 2. Juni 1975 erfolgte der Transport der Maschine von Alpnach über den Vierwaldstättersee an ihren zukünftigen und endgültigen Standort im Areal des Verkehrshauses neben der Halle Luft und Raumfahrt. Langwierige und zum Teil äußerst komplizierte Vorbereitungen mussten getroffen werden. Mit der schwierigen Durchführung des Transports wurden Angehörige des ad hoc gebildeten Motorlastschiff-Detachements 75 beauftragt. Dessen Aufgabe war es zuerst einmal, das Flugzeug auf eine Fähre, bestehend aus 13 aneinandergekoppelten Schwimmkörpern, sogenannten Flexifloats, zu verladen. Die Fortbewegung erfolgte mittels Außenbordmotoren. Größtes Können und Geschick erforderte die Durchfahrt unter der Achereggbrücke, wo seitlich ein Spielraum von nur einem Meter und in der Höhe von nur 35 cm vorhanden war. Die Wehrmänner leisteten gekonnte Massarbeit. Plämmässig verlief auch der Auslad beim Verkehrshaus. Da die Fähre mit einem Tiefgang von 60 cm bis höchstens sieben Meter Entfernung an das Ufer heranfahren konnte, hatte eine Übergangsbrücke erstellt werden müssen, auf der das Flugzeug an Land gezogen wurde. Nachdem die Maschine die letzten 100 m auf Stahlgittern, mit denen das regennasse, aufgeweichte Terrain ausgelegt worden war, zurückgelegt hatte, atmeten alle Beteiligten erleichtert auf. Das spektakuläre Manöver war gelungen, das Verkehrshaus ist um eine Attraktion reicher, und das Militär konnte — wie schon oft — seine guten Dienste einem zivilen Zweck zur Verfügung stellen.

P. S. Allen denjenigen, denen das Bundesbudget am Herzen liegt, sei gesagt, dass die Kosten für die ganze Aktion, Fr. 100 000.—, vollumfänglich vom Verkehrshaus getragen werden. P. J.

### Erstflug Hunter-Doppelsitzer



Der erste Hunter-Doppelsitzer der Schweizer Flugwaffe hat erfolgreich seinen Erstflug absolviert. Es handelt sich um den ersten von insgesamt acht Doppelsitzern, die 1973 zusammen mit 22 Einsitzern als zweite Serie von werkrevidierten Hunter-Flugzeugen bestellt worden waren. Diese Maschinen werden im Eidgenössischen Flugzeugwerk Emmen montiert und von den Testpiloten der Gruppe für Rüstungsdienste eingeflogen. Die Doppelsitzer werden von der Flugwaffe zu Umschulungszielen und zur Weiterbildung verwendet. Da sie praktisch gleich wie die Einsitzer ausgerüstet sind, können sie auch für Kampfaufgaben verwendet werden. P. J.

### Fortsetzung der Gespräche über Kompensationsgeschäfte

Die Gespräche über Kompensationsgeschäfte im Zusammenhang mit der Beschaffung eines neuen Kampfflugzeugs wurden zwischen dem 12. und 16. Juni 1975 durch eine Schweizer Delegation in Washington fortgeführt. Die Verhandlungen mit amerikanischen Regierungsangehörigen wurden

schweizerischerseits vom Rüstungschef Charles Grossenbacher, Fürsprecher Hans Andreas Keller, kaufmännischer Direktor der Gruppe für Rüstungsdienste, und Dr. Albert Sommer, Sekretär des Vereins Schweizerischer Maschinen-Industrieller, geführt.

Wie nach Rückkehr der Delegation in die Schweiz verlautete, sind die Gespräche in Washington befriedigend verlaufen. Über Einzelheiten wird anlässlich der Veröffentlichung der Anträge des Bundesrates an die eidgenössischen Räte orientiert werden. Voraussichtlich kann die entsprechende Botschaft auf die Herbstsession hin veröffentlicht werden. P. J.

### Pädagogische Rekruteneprüfung

Im Juni 1975 konnte der Oberexperte für die pädagogischen Rekruteneprüfungen, R. Zwicky, der Öffentlichkeit den Bericht über das Jahr 1974 übergeben. Die Prüfungen standen diesmal nicht unter einem gesamtschweizerisch verbindlichen Thema. Jeder der acht Prüfungskreise befasste sich mit einem Thema, das er selber zur Bearbeitung vorgeschlagen und dann im Einverständnis mit der eidgenössischen Fachkommission durchgeführt hatte. Der Bericht trägt deshalb den Titel «Achtmal die Meinung junger Schweizer». Über folgende Probleme wird berichtet:

- die Fremdarbeiterfrage
- Aspekte des Zusammenlebens in der Gross- und Kleinfamilie
- Schule und Ausbildung
- persönliche Freiheit — Ansprüche der Allgemeinheit
- Einstellung zur Entwicklungshilfe / Soll die Schweiz mehr Entwicklungshilfe leisten?
- Jugend und Sport
- Freizeitgestaltung.

Ergänzt werden diese Berichte durch eine Orientierung über den schulischen und beruflichen Ausbildungsgang der Rekruten. P. J.

### Schutz des Arbeitsplatzes des Wehrmanns

Das Militärdepartement hat in Zusammenarbeit mit den interessierten Bundesstellen ein Merkblatt ausgearbeitet, das den Kommandanten und Militärbehörden hilft, ratsuchenden Wehrmännern die wichtigsten Bestimmungen über den Schutz des Arbeitsplatzes zu erläutern. Das Merkblatt behandelt die arbeitsrechtlichen Fragen, die im Zusammenhang mit Militärdienstleistungen immer wieder auftauchen: insbesondere die Lohnzahlungspflicht des Arbeitgebers während des Dienstes des Arbeitnehmers (Art. 324 a und b Obligationenrecht), das Verbot der Kündigung zur Unzeit (Art. 336 e Obligationenrecht) sowie die Einsprache und Entschädigungsforderung bei Kündigung des Arbeitsverhältnisses wegen Militärdienst (Art. 336 g Obligationenrecht). P. J.

### Informationsreisen nach Frankreich

Zwischen dem 4. und 9. Juni 1975 besuchten der Generalstabschef, Korpskommandant Johann Jacob Vischer, der Rüstungschef, dipl. Ing. ETH Charles Grossenbacher, und der Kommandant der Flieger- und Fliegerabwehrtruppen, Korpskommandant Kurt Bolliger, den «Salon International de l'Aéronautique et de l'Espace» in Le Bourget sowie die «Exposition de Matériels d'Armement Terrestre» in Satory in Frankreich. Die Reisen dienen der Orientierung über die rüstungstechnischen Entwicklungen. P. J.

### Armee nimmt Rücksicht auf Abstimmungstermin im Jura

Am 14. September 1975 werden einzelne Gemeinden im Jura noch einmal über ihre künftige kantonale Zugehörigkeit zu entscheiden haben. Dieser Abstimmungstermin kollidiert indessen mit dem für die Zeit vom 11. bis 27. September vorgesehenen KV/K/EK des hauptsächlich aus jurassischen Wehrmännern bestehenden Infanterieregiments 46. Mit Rücksicht darauf, dass es den Dienstpflichtigen in allen zur Abstimmung aufgerufenen Gemeinden möglich sein sollte, nicht nur am Urnengang selbst, sondern auch an der vorausgehenden Meinungsbildungsphase teilnehmen, werden darum die Kursdaten für das Infanterieregiment 46 wie folgt geändert:

- Technischer Kurs für Offiziere vom 27. bis 31. Oktober (statt vom 1. bis 6. September);

— Kadervorkurs vom 6., respektive 7. bis 9. November (statt 11./12. bis 14. September);  
— Ergänzungskurs vom 10. bis 22. November (statt vom 15. bis 27. September).  
Soweit vereinzelte jurassische Wehrmänner während der Zeit des Urnengangs in anderen militärischen Kursen oder Schulen Dienst leisten, werden sie selbstverständlich Gelegenheit erhalten, an der Abstimmung in ihrer Gemeinde teilzunehmen.  
P. J.

### Bundesbeitrag an eine Strassensanierung im Tessin

Das Eidgenössische Militärdepartement leistet für die Sanierung der Strasse Robasacco — Monte di Medeglia der Tessiner Gemeinde Robasacco einen Beitrag von 120 000 Franken an die Gesamtkosten von etwa 400 000 Franken. Dieser Beitrag ermöglicht der Gemeinde, die fällige Sanierung der Strasse in die Wege zu leiten, und ist gleichzeitig Gegenleistung des Militärdepartements für die Benützung der Strasse durch Militärfahrzeuge.

### Besuch von norwegischen Parlamentariern

Am 12. und 13. Juni 1975 statteten unter der Leitung des ehemaligen Verteidigungsministers, Gunnar Hellesen 17 Mitglieder der «Wehrstrukturkommission» des Königreiches Norwegen der Schweiz einen Besuch ab. Die Kommission liess sich über die schweizerische Konzeption der Gesamtverteidigung sowie die Besonderheiten unseres Wehrwesens orientieren. Die norwegischen Gäste wurden am 13. Juni von Bundesrat Gnägi zu einem Höflichkeitsbesuch empfangen.

### 20. CISM-Meisterschaften im Fechten

Das Eidgenössische Militärdepartement beschickte die 20. CISM-Meisterschaften im Fechten (CISM: Conseil International du Sport Militaire), die vom 16. bis 23. Juni 1975 in Wien durchgeführt wurden, mit folgenden Wettkämpfern: Kpl Christian Kauter, Sdt Guy Evéquoz und Füs Daniel Giger. Die Delegation stand unter der Leitung von Oberst Ernst Rufer.

### Mutationen im EMD

Der Bundesrat hat folgende Wahlen vorgenommen: als Sektionschefs bei der Gruppe für Rüstungsdienste

- Hans Favri, von Thun,
- Heinz Stücklin, von Riehen BS,
- Kurt Übelhart, von Weissenrohr SO. P. J.

## Unter die Lupe genommen

### Ein Jahr Forum Jugend und Armee

#### Warum wurde das «FJA» gegründet?

Bei Diskussionen mit Jugendlichen müssen wir immer wieder feststellen, dass diese über unsere Armee schlecht informiert sind, dass ihnen nicht das Interesse an Armee und Landesverteidigung fehlt, sondern eine auf ihre Stufe zugeschnittene gute Information.

Diese Feststellung ist kein Vorwurf an die Adresse der Jugend, sondern an alle diejenigen Organisationen und Institutionen, die ihren Informationsauftrag vernachlässigt haben, so z.B. die Schulen, politischen Parteien und militärischen Organisationen.

Das Forum Jugend und Armee wurde aus der Absicht gegründet,

- Teile des reichlich vorhandenen Informationsmaterials über Armee und Lan-